A PRONUNCIATION ERRORS ANALYSIS ON HOW TO PRONOUNCE THE SPELLING OF ‘th’ THROUGH A READING TEXT

THESIS

Composed by: Dwi Nila Irmawati 050110101053

ENGLISH DEPARTMENT
FACULTY OF LETTERS
JEMBER UNIVERSITY
2012
A PRONUNCIATION ERRORS ANALYSIS ON HOW TO PRONOUNCE THE SPELLING OF ‘th’ THROUGH A READING TEXT

THESIS

A Thesis Presented to English Department, Faculty of Letters Jember University as One of the Requirements to Get the Award of Sarjana Sastra Degree in English Studies

Composed by:
Dwi Nila Irmawati
050110101053

ENGLISH DEPARTMENT
FACULTY OF LETTERS
JEMBER UNIVERSITY
2012
DEDICATION PAGE

With sincerity and love, I proudly dedicate this thesis to:

- My beloved parents, Umar Ismail and Sri Andayani, thank for their prayers, encouragement and efforts to live my life.
- My beloved brother, Deni Candra Irawan, thanks for his supports and prayers.
MOTTO

Life is just once

(Anonymous)
DECLARATION

I hereby declare that the thesis entitled: A *Pronunciation Errors Analysis on How to Pronounce the Spelling of ‘th’ through a Reading Text* is an original work, except the quotation. I certainly certify that the thesis is not a plagiarism and its validity is qualified. Furthermore, the research presented in the thesis has never been submitted for any other degrees or publications.

This declaration is made with my consciousness without any pressure from any other sides and I have been prepared for academic sanction if the declaration is not true.

Jember, 14 June 2012

The Writer

Dwi Nila Irmawati
050110101053
APPROVAL SHEET

Approved and accepted by the Examination Committee of English Department, Faculty of Letters, Jember University on:

Day : Thursday
Date : 14/06/2012 8.30 AM
Held in : Faculty of Letters, Jember University

Jember, 14 June 2012

Examination Committee,

Secretary,                                      Chairman,

Sabta Diana, S.S., M.A.                                      Dr. Hairus Salikin M.Ed.
NIP.197509192006042001                                      NIP.196310151989021001

The Members:

1. Drs. Hadiri, M.A.                                      ( .............................................. )
   NIP. 194807171976031003

2. Drs. Wisasonko, M.A.                                     ( .............................................. )
   NIP. 196204141988031004

3. Dra. Hj. Meilia Adiana, M.Pd.                             ( .............................................. )
   NIP. 195105211981032002

Approved by
The Dean,

Drs. Samsul Anam, M.A.
NIP. 195909181988021001
ACKNOWLEDGEMENTS

Praise be to God, the Almighty and the most beneficent whom always blesses me, so I can finish the thesis to obtain Sarjana Sastra Degree at Faculty of Letters, University of Jember.

In accomplishing this final report, there are so many helps I owe from some people. Therefore, I would like to express my deep gratitude to Drs. Hadiri, M.A. as my first advisor and Drs. Wisasonkko, M.A. as my second advisors for supervising and correcting the draft of this thesis.

Furthermore, my sincere gratitude is due to Drs. Syamsul Anam, M.A. the Dean of the Faculty of Letters and Drs. Albert Tallapessy, M.A,Ph.D the Head of the English Department for the approval to start composing this thesis. It is without the patience of all the lecturers in transferring me such an enormous knowledge during my study, this writing work is probably impossible to finish. Thus, my gratitude is also due to them.

Moreover, to the librarians of Faculty of Letters and of the central my gratitude is also addressed to. In spite of those wonderful people, I also thank a lot to all the staffs of Faculty of Letters for the help in academic necessity, Nurul, Endah and Happy for the wonderful spirit, the Gank Gayus for the big family, and all friends of mine that are always be there however I am.

Finally, I hope this thesis can valuably contribute to the development of language study especially Psycholinguistics and Phonetics and at least can give deeper understanding to the readers that are interested in this language study.

Jember, 14 Juni 2012

Dwi Nila Irmawati
SUMMARY

A Pronunciation Errors Analysis on How to Pronounce the Spelling of ‘th’ through a Reading Text. Dwi Nila Irmawati; 050110101053; 2012; 54 pages; English Department, Faculty of Letters, Jember University.

Pronunciation is one of features that has to be learnt in the process of learning a language. In learning the pronunciation, sometimes the learners face a problem of pronunciation errors. The errors of pronunciation may occur due to some factors. One of the factors that may interfere is their mother tongues. Concerning the phenomenon, this research will focus at revealing the errors of pronunciation on the spelling of ‘th’ in English made by the English Department students Faculty of Letters, Jember University of Academic Year 2007/2008. The informants are Javanese and Madurese. The data are obtained from the chosen samples. They are asked to read a text loudly and their voices are recorded. The errors found in the research are then identified and analyzed. The research results show that language transfer and age are commonly factors that encourage students to commit errors. The learners produced the errors in their ‘th’ pronunciation may be caused by the phonological transfer from the mother tongue. Their mother tongues also play a significant role in influencing the students to commit pronunciation errors.
# TABLE OF CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>FRONTISPICE .................................................................................. i</td>
</tr>
<tr>
<td>DEDICATION PAGE ........................................................................... ii</td>
</tr>
<tr>
<td>MOTTO ............................................................................................. iii</td>
</tr>
<tr>
<td>DECLARATION .................................................................................... iv</td>
</tr>
<tr>
<td>APPROVAL SHEET ............................................................................. v</td>
</tr>
<tr>
<td>ACKNOWLEDGEMENT ......................................................................... vi</td>
</tr>
<tr>
<td>SUMMARY ......................................................................................... vii</td>
</tr>
<tr>
<td>TABLE OF CONTENTS ......................................................................... viii</td>
</tr>
<tr>
<td>LIST OF TABLE .................................................................................. x</td>
</tr>
<tr>
<td>LIST OF APPENDICES ......................................................................... xi</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## CHAPTER 1. INTRODUCTION

1.1 The Background of the Study ..................................................... 1
1.2 The Problems of the Study ......................................................... 3
1.3 The Scope of the Study ............................................................... 3
1.4 The Goals of the Study ............................................................... 3
1.5 The Significance of the Study ...................................................... 4
1.6 The Organization of the Thesis ................................................... 4

## CHAPTER 2. THEORETICAL REVIEW

2.1 Second Language Acquisition .................................................... 6
2.2 Second Language Learning ......................................................... 7
2.3 Error .............................................................................................. 7
2.3.1 Theory of Error ........................................................................ 7
2.3.2 The Meaning of Error................................................................. 8
2.3.3 The Source of Error.................................................................. 10
2.4 Phonetics .................................................................................. 11
  2.4.1 The Phonetic Transcription ................................................... 12
  2.4.2 The Deviation Possibilities in Pronouncing ‘th’ ..................... 14

CHAPTER 3. METHODOLOGY OF RESEARCH
  3.1 The Method of Research............................................................... 16
  3.2 Population and Sample of Research .......................................... 16
  3.3 Type of Data ............................................................................ 18
  3.4 Data Collection ....................................................................... 18
    3.4.1 Recording ........................................................................ 19
  3.5 Data Analysis .......................................................................... 19

CHAPTER 4. RESULT AND DISCUSSIONS
  4.1 Research Results....................................................................... 21
    4.1.1 The ‘th’ Pronunciation Produced by the Students ............. 22
    4.1.2 The Number of Pronunciation Errors of ‘th’
      Made by the Students .......................................................... 46
  4.2 Factors that may Encourage the Students to Commit Errors .... 49
    4.2.1 Language Transfer ............................................................. 50
  4.3 The Role of the Students’ Mother Tongues in Influencing
      the Students to Commit the Errors ........................................ 50

CHAPTER 5. CONCLUSION
  5.1 Conclusion ............................................................................. 52
  5.2 Suggestions ........................................................................... 54
BIBLIOGRAPHY ............................................................................. 55
APPENDICES
LIST OF TABLE

4.1 The List of the ‘th’ Words in the Text .................................................. 22
4.2 The List of the Pronunciation of ‘th’ by English Department
    students Faculty of Letters, Jember University Academic Year
    of 2007/2008 in reading a text................................................................. 22
4.3 The List of the Number of each Student’s Errors
    in Pronouncing the ‘th’ Spelling ............................................................... 46
4.4 The List of the Total Number of Pronunciation Errors of each [ð] and [θ]
    spelling made by Javanese and Madurese ............................................. 49
4.5 The Percentages of the Total Errors by Javanese and Madurese
    on each spelling of ‘th’ .............................................................................. 49
LIST OF APPENDICES

1. The chosen text to be read by the Students of English Department,
   Faculty of Letters, Jember University Academic Year 2007/2008
2. The phonetic transcription of ‘th’ spelling by student 1
3. The phonetic transcription of ‘th’ spelling by student 2
4. The phonetic transcription of ‘th’ spelling by student 3
5. The phonetic transcription of ‘th’ spelling by student 4
6. The phonetic transcription of ‘th’ spelling by student 5
7. The phonetic transcription of ‘th’ spelling by student 6
8. The phonetic transcription of ‘th’ spelling by student 7
9. The phonetic transcription of ‘th’ spelling by student 8
10. The phonetic transcription of ‘th’ spelling by student 9
11. The List of Population